



**L'actualité Art/luxe/beauté au filtre d'un regard méthodique ou intuitif,
 Cerveau gauche analytique, ou cerveau droit synthétique ?
 Choisissez votre réponse !*

**Art / Luxury / Beauty news seen through the lenses of method or intuition.
 Analytic left brain, or synthetic right brain? Up to you to choose your preference !*

UNE ANNÉE D'AZUR & DE ROSES

A YEAR OF AZURE & ROSES

DE QUELLES COULEURS SONT NOS RÊVES POUR 2016 ?
 PANTONE OU PERSAN, C'EST L'HORIZON QUI INSPIRE...

WHAT IS THE COLOR OF OUR DREAMS FOR 2016 ?
 PANTONE OR PERSIAN, THE HORIZON IS THE MAIN INSPIRATION.

Approche cerveau gauche*

13-1520 & 15-3919

Dans une gamme 2016 dominée par les pastels, Pantone désigne le Rose Quartz et le Bleu Serenity comme couleurs de l'année 2016. C'est la première fois que c'est un couple de couleurs qui est choisi. Un désir de conciliation ? Car le rose et le bleu expriment aussi une dualité constante.

Left-brain approach

13-1520 & 15-3919

Among a range where pastel shades dominate, Pantone has picked Quartz Pink and Serenity Blue as the colors of 2016. It's the first time that a couple of colors is selected, maybe as a wish for harmony since pink and blue also symbolize a form of duality.



Approche cerveau droit*

La Perse, patrie du rose et du bleu...

S'il est connu qu'Ispahan est la ville des jardins de roses, on sait moins que le mot «azur» vient du persan «lazawrad» (lapis lazuli), et que les turquoises les plus belles viennent de Nishapur, dans la province de Khorasan. Profondément associés à la célébration de la beauté, le rose et le bleu sont aimés et portés par les hommes et les femmes pour leur fraîcheur et leur délicatesse. La jeune marque « **Graine de pastel** » ne s'y est pas trompée et mise sur de belles perspectives persanes...



L'Iran, paradis de la cosmétique

Right-brain approach

Persia, the home land of pink and blue...

Assuredly, Esfahan is associated with the beauty of its pink roses, but it might be less known that « azur » comes from the persian for lapis lazuli, and that the most beautiful turquoises come from Nishapur, district of Khorasan. Pink and blue are used to celebrate beauty and men and women love and wear them for their freshness and delicacy. The young french cosmetic brand « **Graine de pastel** » has set out to conquer Iran...

Actualités Web



Le rose des filles et le bleu des garçons sont le reflet contemporain d'une dualité profonde, celle du rouge et du bleu.

Quand le bleu a émergé au Moyen Age, il s'est opposé à la pourpre des empereurs romains, pour s'associer au manteau de la Vierge, puis aux Capétiens qui règnent sur la fille aînée de l'Église... Avec la Commune, le rouge monte au front et devient emblème révolutionnaire (rouge) ou réformiste (rose). Féminin et masculin, gauche et droite, en version pastel ou saturée, le couple rouge-bleu a toujours beaucoup à dire !

« Pink for girls, blue for boys » is the contemporary face of a very ancient duality in which red and blue are opposite forces. Middle Age saw the rise of blue and the dusk of red, associated to the purple of roman emperors. Blue is symbolic for the coat of the Virgin and picked by the Capetian kings for unifying the very catholic France. During the XIX, the « Commune » sees the rise of red as a revolutionary color. Feminine or masculine, left-wing or right-wing, the red and blue couple is a long lasting one.. (* On the web : is Star Wars left wing or red wing ?)

TRÈS BONNE ANNÉE !
 HAPPY NEW YEAR

RETROUVEZ TOUTES LES **BBNEWS** SUR
www.brainforbeauty.com

Parutions



MARTINE LEHERPEUR CONSEIL